



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

▼ Celer.....	6,70 Kč/ks
▼ Kapusta hlávková.....	5,10 Kč/kg
▼ Okurky salátové polní.....	5,80 Kč/kg
▼ Paprika polní.....	10,70 Kč/kg
▼ Petržel.....	9,50 Kč/sv.
▼ Zelí bílé konzum.....	3,30 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	11

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 32. týdně roku 2008 se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** celeru výrazně snížila, a to o 1,80 Kč/ks na 6,70 Kč/ks, tj. o 21,2 %. Průměrná CZV polních salátových okurek poklesla o 1,30 Kč/kg (tj. o 18,3 %) na 5,80 Kč/kg. Za sledované období dále klesla průměrná CZV petržele, a to o 2,70 Kč/sv. (tj. o 22,1 %) na 9,50 Kč/sv. Propad průměrné CZV byl zaznamenán u bílého konzumního zelí, a to o 2,30 Kč/kg na 3,30 Kč/kg, tj. o 41,1 %. Ve 32. týdně se dále prodávala hlávková kapusta v cenovém rozpětí od 4,50 do 5,80 Kč/kg a polní paprika od 8,- do 13,- Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 32. týdně 2008 došlo v porovnání se 30. týdnem k výraznému procentickému poklesu průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** vodního melounu, a to o 1,20 Kč/kg (tj. o 21,8 %) na 4,30 Kč/kg. Jeho **obchodní odbytová cena (OC)** se snížila o 0,90 Kč/kg (tj. o 12,4 %) na 6,20 Kč/kg. Propadla se také průměrná OC nové cibule z dovozu, a to o 2,90 Kč/kg (tj. o 29,0 %) na 7,20 Kč/kg a hlávkové kapusty z dovozu o 2,20 Kč/kg (tj. o 23,2 %) na 7,30 Kč/kg. Dále klesla NC zelené papriky z dovozu, a to o 4,50 Kč/kg (tj. o 17,7 %) na 20,70 Kč/kg, její OC se snížila o 5,40 Kč/kg (tj. o 18,5 %) na 23,90 Kč/kg. Za sledované období poklesla průměrná NC žluté papriky o 5,60 Kč/kg (tj. o 14,7 %) na 32,40 Kč/kg, její OC se snížila o 3,20 Kč/kg na 42,50 Kč/kg, tj. o 6,9 %. Průměrná OC mrkve z domácí produkce klesla o 3,10 Kč/kg na 11,- Kč/kg, tj. o 21,8 %. K výraznému snížení průměrné NC došlo u póru

z dovozu, a to o 6,60 Kč/kg (tj. o 40,9 %) na 5,50 Kč/kg, jeho OC klesla o 8,50 Kč/kg na 22,50 Kč/kg, tj. o 27,4 %. Oproti 30. týdně klesla NC importovaných rajčat o 4,30 Kč/kg (tj. o 23,8 %) na 13,80 Kč/kg, jejich OC se snížila o 6,- Kč/kg na 17,30 Kč/kg, tj. na 25,8 %. Dále poklesla OC červeného zelí z dovozu, a to o 2,80 Kč/kg (tj. o 26,4 %) na 7,80 Kč/kg.

Zahraniční obchod

V období od 1. 6. do 30. 6. 2008 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 12 237,8 t rajčat, což je o 18,4 % více než v květnu, za průměrnou jednotkovou hodnotu 19,96 Kč/kg. Nejvíce jich pocházelo z Holandska 4 515,9 t (tj. 36,9 %) za 21,59 Kč/kg a ze Španělska 2 992,9 t (tj. 24,5 %) za 14,83 Kč/kg. Import okurek se stabilizoval na 7 983,2 t za 11,90 Kč/kg. 33,1 % pocházelo z Holandska (tj. 2 641,3 t za 13,11 Kč/kg) a 13,0 % ze Španělska (tj. 1 036,0 t za 11,14 Kč/kg). Oproti květnu klesl dovoz cibule o 19,0 % na 4 885,7 t za 6,70 Kč/kg. Většina pocházela z Holandska - 3 402,6 t (tj. 69,6 %) za 4,80 Kč/kg. Důvod papriky se zvýšil o 7,5 % na 3 583,5 t za 28,53 Kč/kg. Z Holandska bylo dovezeno 1 483,2 t (tj. 41,4 %) za 31,84 Kč/kg a z Řecka 615,1 t (tj. 17,2 %) za 26,13 Kč/kg.

V červnu se na celkovém objemu **vývozu** nejvíce podílela rajčata. Jejich export činil 1 444,5 t za jednotkovou hodnotu 24,53 Kč/kg, což představuje nárůst o 4,1 %. Vývoz směřoval především na Slovensko (97,2 % - 1 404,5 t za 24,72 Kč/kg).



Odhad sklizně vybraných druhů zeleniny k 15.7.2008

Území, kraj	Květák			Okurky nakládačky			Cibule		
	Plocha (ha)	Výnos (t/ha)	Sklizeň (t)	Plocha (ha)	Výnos (t/ha)	Sklizeň (t)	Plocha (ha)	Výnos (t/ha)	Sklizeň (t)
Česká republika	396	15,94	6 315	235	15,39	3 621	2 072	24,50	50 776
Hl. m. Praha	0	16,00	5	0	12,69	2	1	28,18	17
Středočeský	126	15,85	1 990	12	13,03	159	974	26,80	26 092
Jihočeský	5	14,39	70	1	16,18	20	7	17,76	120
Plzeňský	1	15,32	9	1	15,03	18	4	15,24	68
Karlovarský	0	16,00	0	0	16,15	2	0	17,40	2
Ústecký	118	15,08	1 776	38	12,99	495	124	22,68	2 815
Liberecký	0	15,84	3	1	15,23	12	1	22,88	18
Královéhradecký	24	15,56	377	4	13,78	53	324	25,19	8 169
Pardubický	22	14,73	328	4	5,30	21	47	24,25	1 140
Vysočina	0	15,86	3	0	15,96	8	6	24,34	146
Jihomoravský	75	18,25	1 375	135	16,97	2 291	327	18,82	6 150
Olomoucký	21	15,16	315	30	13,51	405	156	24,71	3 853
Zlínský	2	15,41	30	6	17,29	108	67	19,97	1 340
Moravskoslezský	2	15,28	32	2	13,07	27	35	24,49	846

Pramen: ČSU

Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 32. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 30. týdnu 2008	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	ks	5,50	8,50	6,70	- 1,80	- 21,2
Cibulka s ořezanou natí	kg			*		
Cukety	ks			*		
Kapusta hlávková	kg	4,50	5,80	5,10	.	.
Kedlubny	kg			*		
Květák	ks			*		
Okurky salátové polní	kg	5,00	6,50	5,80	- 1,30	- 18,3
Paprika polní	kg	8,00	13,00	10,70	.	.
Petržel	sv.	8,00	11,50	9,50	- 2,70	- 22,1
Rajčata rychlená	kg			*		
Zelí bílé konzum	kg	3,00	3,80	3,30	- 2,30	- 41,1
Zelí červené	kg			*		

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM



Porovnání průměrných CZV bílého konzumního zelí v období od 26. do 32. týdne



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 32. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±32/30	min.	max.	průměr	±32/30
Celer bez natě	kg			*		16,50	18,80	17,30	- 2,70
Cibule nová	kg	5,50	8,10	7,10	- 0,20			*	
červená	kg			*		14,00	18,40	16,90	+ 0,60
Česnek	kg			*		37,50	49,70	43,00	+ 1,60
Květák	ks			*		7,60	10,90	9,10	- 0,80
Meloun vodní	kg			*		3,50	6,50	4,30	- 1,20
Mrkev a karotka raná	kg	8,00	9,40	8,80	.			*	
Okurky hadovky	kg			*		15,00	19,90	16,70	+ 1,30
Paprika bílá	kg			*		13,00	22,80	17,30	- 1,60
červená	kg			*		26,50	42,20	34,40	- 2,30
zelená	kg			*		15,10	27,00	20,70	- 4,50
oranžová	kg			*		38,00	49,70	45,80	.
žlutá	kg			*		22,50	49,70	32,40	- 5,60
Pór	kg			*		16,70	19,40	18,30	- 6,60
Rajčata	kg			*		11,70	15,70	13,80	- 4,30
Zelí bílé rané	kg	3,40	5,90	4,70	- 0,80			*	
pekingské	kg			*		7,40	10,60	8,80	- 0,90

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR/SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 32. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±32/30	min.	max.	průměr	±32/30
Celer bez natě	kg			*		20,20	29,20	23,40	- 1,10
Cibule nová	kg	6,90	9,50	8,50	- 0,70	5,50	8,50	7,20	- 2,90
červená	kg			*		19,50	21,50	21,00	+ 0,80
Česnek	kg			*		41,50	58,50	52,60	+ 2,10
Červená řepa	kg			*		11,00	14,20	12,50	- 0,30
Kapusta hlávková	kg			*		5,00	9,10	7,30	- 2,20
Kedluben	ks	6,90	7,90	7,30	.	6,30	7,90	7,00	+ 0,30
Křen	kg			*		43,00	49,10	46,50	- 0,90
Květák	ks			*		8,50	13,90	11,30	- 0,80
Meloun vodní	kg			*		4,20	7,60	6,20	- 0,90
Mrkev a karotka raná	kg	8,90	12,90	11,00	- 3,10	9,50	12,90	11,10	- 2,60
Okurky hadovky	kg			*		18,90	23,50	20,40	+ 3,00
Paprika bílá	kg			*		15,00	26,90	20,30	- 1,90
červená	kg			*		31,40	50,00	42,80	- 2,90
zelená	kg			*		20,30	30,00	23,90	- 5,40
oranžová	kg			*		50,80	58,50	55,70	+ 3,20
žlutá	kg			*		25,00	58,50	42,50	- 3,20
Pór	kg			*		19,00	25,50	22,50	- 8,50
Rajčata	kg			*		12,90	19,60	17,30	- 6,00
Cherry (250 g)	ks			*		13,80	18,70	15,70	+ 3,40
Salát barevný	ks	12,70	18,90	15,10	+ 0,90			*	
hlávkový	ks	7,90	10,10	8,90	+ 0,90			*	
ledový	ks			*		13,30	15,20	14,30	.
Zelí bílé rané	kg	4,80	6,90	5,90	- 0,70			*	
červené	kg			*		7,00	8,50	7,80	- 2,80
kysané balené	ks	9,00	13,00	10,50	+ 0,30	8,20	14,00	10,20	+ 0,10
kysané volné	kg			*		11,90	12,50	12,10	.
pekingské	kg			*		8,20	12,90	11,20	- 0,80
Žampiony	kg			*		49,10	56,00	52,00	+ 0,40

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.
Papriky	97,98	96,02	91,11	72,01	63,91	61,51	57,07	57,64	56,74	54,60	53,13	47,20	48,92
Rajská jablka	40,77	38,96	36,32	34,81	31,44	34,13	34,21	31,47	31,97	31,16	34,09	34,12	28,10
Mrkev pravá	18,35	19,65	21,65	23,51	23,94	24,21	24,88	23,76	22,45	22,05	21,74	19,01	20,19

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter, - = údaj nebyl k dispozici.
 Pramen: ČSÚ

Zahranिční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1. 1. do 30. 6. 2008

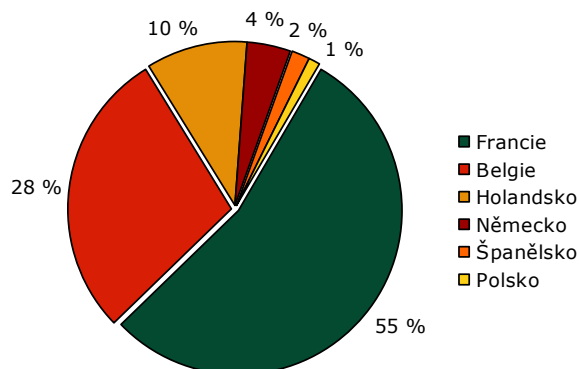
Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 6. - 30. 6.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 6. - 30. 6.
Cibule	30 793,8	6,70	4 885,7	4 404,2	13,00	586,0
Celer hlízový	2 751,9	11,39	583,2	807,6	15,81	87,8
Česnek	2 923,8	33,95	377,2	333,1	45,23	78,2
Květák	12 053,5	12,53	2 175,4	1 712,4	19,67	317,0
Mrkev, vodnice a tuřín	25 870,3	12,24	3 089,9	3 579,4	16,74	482,5
Okurky	36 698,8	11,90	7 983,2	2 813,7	15,32	358,1
Papriky	18 524,0	28,53	3 583,5	1 703,6	39,01	194,7
Pór	4 942,7	24,92	656,0	852,4	30,09	77,2
Rajčata	48 894,1	19,96	12 237,8	6 717,1	24,53	1 444,5
Salát hlávkový	4 916,3	17,14	399,5	722,7	17,29	161,9
Zelí bílé a červené	15 010,5	11,79	1 317,2	2 684,2	14,19	272,1

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
 Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Dovoz póru do ČR podle nejvýznamnějších zemí - červen 2008

Název země	Množství dovozu (t)	Průměrná jednotková hodnota (Kč/kg)
Francie	357,1	23,76
Belgie	184,2	21,24
Holandsko	65,7	37,92
Německo	28,7	26,34
Španělsko	11,2	32,19
Polsko	7,8	18,49

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF





Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 5.8.2008

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	1,48	1,64	1,56
Cibule	Francie	0,51	0,59	0,55
Česnek bílý nový	Španělsko	3,90	4,36	4,05
Květák (ks)	Francie	1,69	1,82	1,74
Mrkev	Francie	1,01	1,09	1,06
Okurky salátové 500-600 g (ks)	Holandsko	0,55	0,61	0,58
Papriky zelené	Francie	1,87	2,34	2,18
Rajčata	Francie	1,22	1,32	1,25
Salát ledový (ks)	Francie	0,58	0,68	0,65
Žampiony	Polsko	3,12	3,58	3,43

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 28.7. – 30.7.2008

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	14,90 - 25,00	19,13
Cibule	kg	5,50 - 8,00	6,54	8,50 - 13,00	10,56
Celer s natí	ks	4,00 - 7,00	5,38	7,90 - 13,00	10,31
Cuketa	kg	-	-	12,90 - 28,00	19,72
Česnek	kg	30,00 - 40,00	34,38	-	-
Kapusta hlávková	kg	6,00 - 8,00	7,13	9,00 - 19,00	13,36
Kedluben	ks	4,00 - 6,50	5,00	5,00 - 9,90	8,23
Květák D	ks	-	-	18,90 - 22,50	20,37
Mrkev	kg	7,00 - 12,00	8,50	11,50 - 16,00	13,50
Okurky salátové rychlené	kg	4,00 - 10,00	6,96	9,00 - 15,00	13,07
Paprika rychlená	kg	10,00 - 15,00	11,29	18,90 - 29,00	22,61
Petržel	sv.	8,00 - 10,00	8,50	9,00 - 15,00	12,54
Pór D	kg	-	-	22,90 - 42,00	33,62
Rajčata rychlená	kg	10,00 - 23,00	16,38	18,00 - 31,00	23,63
Salát hlávkový	ks	-	-	7,90 - 14,00	11,15
Zelí bílé	kg	3,00 - 5,00	3,94	7,50 - 9,00	8,32
červené	kg	5,00 - 9,00	7,00	11,50 - 15,90	12,61
kysané	kg	-	-	13,50 - 18,00	15,59
Žampiony	kg	-	-	57,00 - 70,00	65,22

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Zvýšila se cena dovozových rajčat

Ve 31. týdně 2008 odbytové ceny kořenové zeleniny převážně klesly. Zvýšila se pouze cena domácího celeru o 9,7 % na 10,31 Sk/ks a cena celeru z dovozu o 1,8 % na 33,49 Sk/kg. Nejvýrazněji, až o 15,6 % na 13,12 Sk/kg, klesla odbytová cena mrkve z dovozu. Průměrná cena mrkve z domácí produkce se snížila o 2,9 % na 13,50 Sk/kg. Odbytová cena domácí petržele oslabila o 2,0 % na 12,54 Sk/sv. a o 4,8 % na 41,96 Sk/kg. Průměrná cena červené řepy z dovozu klesla o 9,9 % na 17,16 Sk/kg.

Odbytové ceny košťálové zeleniny se vyvíjely nerovnoměrně. Nejvýrazněji, o 9,0 % na 10,63 Sk/kg oslabila průměrná cena červeného zelí z dovozu. Cena domácího červeného zelí se snížila o 1,3 % na 12,61 Sk/kg. Odbytové ceny dovozového bílého zelí se snížily o 7,0 % na 7,85 Sk/kg a u domácí o 3,3 % na 8,32 Sk/kg. Výrazně, o 20,5 % na 10,45 Sk/kg, se zvýšila cena kedlubnu z dovozu a ceny domácího kedlubnu posílily o 10,5 % na 13,13 Sk/kg. Snížila se pouze cena domácího kusového kedlubnu (- 2,6 % na 8,23 Sk/ks). Snížená nabídka květáku z dovozu zvýšila jeho cenu, přičemž průměrná cena květáku z dovozu vzrostla o 11,3 % na 20,37 Sk/ks. Mírně také stoupla průměrná cena brokolice z dovozu, a to o 3,0 % na 19,13 Sk/ks.

Odbytové ceny plodové zeleniny většinou klesly, pouze cena rajčat z dovozu se zvýšila o 9,8 % na 25,83 Sk/kg. Cena domácích rajčat oslabila o 5,9 % na 23,63 Sk/kg. Snížily se také odbytové ceny domácí rychlené papriky (- 7,1 % na 22,61 Sk/kg) a zelené papriky z dovozu (- 9,7 % na 32,60 Sk/kg). Průměrná cena červené papriky z dovozu oslabila o 4,7 % na 56,13 Sk/kg. Průměrná odbytová cena cukety z domácí produkce se snížila o 13,7 % na 19,72 Sk/kg.

U listové zeleniny se ceny výrazněji nezměnily. Ceny domácího hlávkového salátu (11,15 Sk/ks), ledového salátu z dovozu (20,08 Sk/ks) a pekingského zelí z dovozu (16,55 Sk/kg) se stabilizovaly. O 3,9 % na 10,70 Sk/ks se snížila cena hlávkového salátu z dovozu.

Odbytové ceny cibulové zeleniny se v porovnání s 30. týdnem měnily nerovnoměrně: průměrná cena domácí cibule oslabila o 3,7 % na 10,56 Sk/kg a naopak cena cibule z dovozu se zvýšila o 1,3 % na 10,22 Sk/kg. O 10,9 % na 33,62 Sk/kg oslabila průměrná odbytová cena importovaného póru. Průměrná cena dovozového česneku se snížila o 2,6 % na 62,39 Sk/kg.

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii podle způsobu pěstování

EUR/kg

Druh	30. týden	29. týden	30./29. t. 2008 (%)	30.t.2008/30.t. 2008 (%)
Zelenina pěstovaná na poli				
Celer	0,34	0,36	- 5,6	0,0
Cibule	0,21	0,26	- 19,6	- 26,8
Cukety	0,38	0,29	+ 34,0	+ 14,1
Česnek	1,60	1,50	+ 6,7	- 1,8
Květák	0,48	0,40	+ 21,5	- 12,7
Mrkev	0,39	0,38	+ 2,0	- 29,4
Okurky salátové	0,29	0,27	+ 8,5	- 21,0
Papriky	0,49	0,53	- 7,2	- 0,5
Rajčata	0,44	0,46	- 4,1	+ 7,1
Ředkvičky	0,55	0,48	+ 14,7	- 51,3
Salát hlávkový	0,35	0,34	+ 2,2	+ 34,6
Zelenina pěstovaná ve skleníku				
Rajčata	0,35	0,35	0,0	+ 12,0

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare



Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 29.7. - 31.7.2008

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Kalisz		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		31.7.2008		30.7.2008		29.7.2008		30.7.2008		31.7.2008	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domácí produkce:											
Celer	kg	2,50	3,00	2,00	2,00	3,00	3,00	3,20	4,00	2,00	4,00
Cibule	kg	0,80	1,00	1,00	1,20	-	-	1,00	1,20	0,70	0,90
Květák	ks	1,25	1,80	1,00	1,20	1,00	2,00	2,00	2,30	-	-
Mrkev nová	kg	0,75	1,20	-	-	0,60	0,80	1,00	1,40	0,40	0,50
Okurky salátové	kg	1,50	1,80	1,80	2,00	-	-	2,20	2,40	1,00	1,30
Paprika červená	kg	1,80	3,50	4,50	5,50	3,00	3,60	3,60	4,00	2,00	3,00
Petržel	kg	5,00	8,00	6,00	7,00	5,00	6,00	7,00	8,00	4,00	5,00
Rajčata	kg	1,10	2,00	1,00	1,50	0,80	2,00	1,50	2,50	1,30	2,00
Ředkvičky	sv.	0,90	1,10	1,00	1,20	0,90	1,00	0,60	0,83	-	-
Salát	ks	1,00	1,50	0,83	1,17	0,80	0,88	1,00	1,25	1,00	1,50
Zelí bílé nové	kg	0,75	1,20	-	-	0,60	0,80	1,00	1,40	0,40	0,50
Žampiony	kg	4,80	5,80	3,00	4,66	4,50	4,50	3,75	4,50	4,50	5,50

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 31. týden (k 30.7.2008)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	100	50	100	70
Cibule žlutá	kg	50	60	50	55
Česnek	kg	440	400	500	340
Kapusta hlávková	kg	90	80	-	60
Květák	kg	90	160	100	80
Meloun vodní	kg	45	45	40	35
Mrkev	kg	100	100	80	60
Okurky hadovky	kg	100	80	210	140
Papriky žluté	kg	140	-	200	160
Petržel	kg	420	380	180	330
Pór	ks	80	-	90	90
Rajčata	kg	130	100	160	200
Salát hlávkový	ks	70	120	60	35
Zelí bílé	kg	35	70	90	40
Žampiony	kg	600	450	450	450

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : AKII



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 30.7.2008

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	70 - 90	145 - 155	112 - 145	100 - 150	150 - 180
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	8 - 10,5	9 - 10,5	11 - 12,5	11 - 12,5	8 - 11
Celer	Německo	100 kg	95 - 130	70 - 80	90 - 100	60 - 90	-
Cuketa 14 - 21 cm	Německo	100 kg	38 - 65	65 - 85	50 - 70	36 - 75	50 - 80
Květák	Německo	6 ks	3,5 - 4,75	4,5 - 5,25	4 - 5,5	3,5 - 5,5	4 - 5
Mrkev	Německo	100 kg	50 - 63	60 - 65	60 - 70	55 - 65	58 - 80
Okurky salát. 500-600g	Belgie	100 ks	35 - 42	35 - 45	35 - 42	-	36 - 42
Paprika zelená	Holandsko	100 kg	100 - 140	130 - 140	100 - 130	130 - 150	110 - 150
červená	Holandsko	100 kg	150 - 200	-	150 - 180	170 - 190	150 - 180
žlutá	Holandsko	100 kg	120 - 150	120 - 140	130 - 160	130 - 150	130 - 150
Rajčata Cherry (250 g)	Holandsko	100 ks	75 - 95	70 - 75	70 - 90	80 - 90	56 - 78
Ředkvičky	Německo	100 sv.	26 - 36	30 - 35	27 - 37	32 - 40	27 - 40
Salát ledový	Německo	8-10 ks	3,5 - 4,5	4 - 5	3,5 - 4,5	3 - 5	4 - 4,8
Zelí bílé	Německo	100 kg	27 - 40	45 - 55	50 - 65	40 - 55	40 - 60
čínské	Německo	100 kg	43 - 53	50 - 60	50 - 65	50 - 60	50 - 65

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.7. - 31.7.2008

EUR/kg

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za červen 2008	Cena	
					min.	max.
Brokolice	Německo	kg	1,15	-	1,10	1,20
Cibule nová	Rakousko	kg	0,30	-	0,20	0,40
Celer	Rakousko	kg	0,80	0,65	0,60	1,00
Květák	Rakousko	ks	0,80	0,80	0,60	1,00
Mrkev	Rakousko	kg	0,45	0,95	0,36	0,70
Papriky	Holandsko	kg	1,90	2,38	1,60	3,38
Pórek	Belgie	kg	0,90	1,35	0,80	1,92
Rajčata	Španělsko	kg	1,72	1,16	1,68	1,82
Ředkvičky	Rakousko	sv.	0,28	0,30	0,25	0,30
Salát hlávkový	Rakousko	ks	0,40	0,40	0,30	0,50
Zelí bílé	Rakousko	kg	0,40	0,43	0,30	0,50
Žampiony	Polsko	kg	2,66	2,75	1,38	5,44

Pozn.: Velkoobchodní odbytové ceny - prodej zboží v čisté váze, bez DPH.

Pramen: AMA Agrarmarkt Austria



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 5.8.2008

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Cibule	Velká Británie	kg	0,41
Květák	Velká Británie	ks	0,54
Mrkev	Velká Británie	kg	0,73
Okurky salátové	Holandsko	ks	0,59
Paprika zelená	Holandsko	kg	2,41
Petržel	Itálie	kg	4,30
Rajčata	Holandsko	kg	1,06
Ředkvičky	Holandsko	sv.	0,44
Salát ledový	Velká Británie	ks	0,49

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 28.7. - 3.8. (31. týden) 2008

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkotržnice			Tržnice			Prodejny		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	2,00	7,80	4,82	1,00	12,00	6,57	6,00	10,00	8,08
Papriky celkem	3,00	20,00	10,20	4,00	30,00	10,43	4,99	29,99	15,43
Okurky salátové	2,00	6,00	4,13	2,00	10,00	5,00	3,99	7,99	5,58
Cibule	2,50	4,80	3,36	3,00	12,00	6,39	2,99	7,00	4,62
Česnek	7,00	15,00	9,80	8,00	30,00	19,14	8,99	15,96	12,48
Kapusta hlávková	2,00	6,00	3,11	4,00	12,00	6,74	3,99	6,00	4,66
Květák	3,00	10,00	6,60	5,00	15,00	9,42	6,99	9,99	8,91
Mrkev	3,00	6,50	4,87	4,00	12,00	8,00	4,49	6,99	6,53
Salát celkem	5,00	8,50	6,50	5,00	16,00	11,02	7,99	12,00	10,16
Zelí bílé	1,50	3,00	2,19	2,00	8,00	4,95	2,99	3,99	3,30
Žampiony	18,00	23,00	19,67	15,00	30,00	22,33	26,99	35,96	30,48

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : TISUP - Voće i povrće

Ceny vybraných druhů zeleniny ve Španělsku

EUR/kg

Druh zeleniny	Producenti			Velkoobchod			Prodejny		
	29. týden	30. týden	± %	29. týden	30. týden	± %	29. týden	30. týden	± %
Cibule	0,16	0,17	+ 6,25	0,25	0,25	0,00	1,15	1,15	0,00
Fazolky zelené	2,11	2,40	+ 13,74	2,79	2,67	- 4,30	3,62	3,85	+ 6,35
Hlávkový salát	0,20	0,18	- 10,00	0,42	0,41	- 2,38	0,92	0,91	- 1,09
Mrkev	0,25	0,24	- 4,00	0,56	0,55	- 1,79	1,00	1,01	+ 1,00
Paprika zelená	0,57	0,56	- 1,75	0,90	0,87	- 3,33	2,29	2,29	0,00
Rajčata	0,50	0,58	+ 16,00	0,96	0,94	- 2,08	2,08	2,10	+ 0,96

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación



Ekologické zemědělství: prospěšné pro vás, pro nás, pro Evropu.

Novou propagační kampaň na podporu ekologických produktů a zemědělství rozjela minulý týden Evropská komise. Kampaň se zaměřuje na propagaci ekologických potravin zvláště mezi mladými lidmi a dětmi a na zvyšování důvěry spotřebitelů v tyto potraviny. Pod heslem: „Ekologické zemědělství. Šetrné k přírodě, prospěšné pro vás.“ chce propagační kampaň informovat o významu a přínosech ekologicky šetrného hospodaření a produkci ekologických potravin.

„Vítáme rozhodnutí evropské komisařky pro rozvoj venkova a zemědělství paní Mariann Fischer Boel podpořit rozvoj evropského ekologického zemědělství propagační kampaní, která přiblíží spotřebitelům v celé EU jeho výhody,“ říká ministr zemědělství Petr Gandalovič. „Zvláště nás těší zaměření kampaně na děti a mladé lidi, protože jejich názory, priority a spotřebitelská orientace budou klíčové pro budoucnost ekologického zemědělství.“

Zájemci mohou najít na stránkách http://ec.europa.eu/agriculture/organic/home_cs nejen informace o principech ekologicky šetrného hospodaření, hlavní myšlenky kampaně a propagační materiály, ale třeba i biokuchařku, průvodce nakupováním biovýrobků, hry a kvízy pro

děti a další zajímavosti, a to vše v češtině. Součástí kampaně, která byla minulý pátek na Zemědělském veletrhu venkova (Foire de Libramont) v Belgii odstartována za účasti zástupců Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova EK, je také soutěž o vytvoření nového loga ekologického zemědělství.

V několika posledních letech dochází k nárůstu počtu ekologicky hospodařících farmářů, zpracovatelů, producentů nebo dovozců ekologických potravin, a to v evropském i českém měřítku. V roce 2005 bylo v EU těchto ekologických provozovatelů celkem 182 305, což odpovídá nárůstu o 13,4 % oproti roku 2004. Zvyšující se zákaznická poptávka posiluje ekologický trh a poskytuje zemědělcům a zpracovatelům nové příležitosti i u nás. V ČR bylo na konci roku 2006 registrováno 152 výrobců biopotravin, na konci roku 2007 to bylo 253 výrobců a nyní je jejich počet již 375.

Další informace o kampani „Ekologické zemědělství. Šetrné k přírodě, prospěšné pro vás.“ a sadu marketingových propagačních nástrojů v tiskové kvalitě, tzv. „toolbox“, který mohou za určitých podmínek zdarma využívat zájemci z celé EU, naleznete na stránkách www.organic-farming.europa.eu.

Pramen: www.mze.cz, 28.7.2008

Hledá se okurkový šampion

Málokteré české město je v myslech lidí spojeno s nějakou pochutinou tak pevně jako Znojmo s nakládanými okurkami. Velkovýroba však z jihomoravského města před pěti lety odešla. Organizace Znojemská beseda se proto rozhodla vyzkoušet, zda lidé ve městě stále ještě umějí okurky zavařovat, a vyhlásila veřejnou soutěž.

„Znojmo znamená okurky. Co rodina na Znojmsku, to je originální recept na jejich zavařování,“ uvedla mluvčí města Denisa Šipošová. Pokud si lidé nechtějí nechat své oblíbené receptury jen pro sebe a své blízké, mohou se přihlásit do soutěže. Stačí donést sklenici se zavařenými okurkami a recept do 5. srpna do sídla Znojemské besedy.

Vítěze čeká odměna v podobě nákupních poukazů do zahradnictví v hodnotě od 500,- do 2 000,- korun. Není to sice závratná suma, pro

okurkového šampiona však budou peníze podružné - největším oceněním je totiž uznání od odborníků.

Výherce vyhlásí Znojemská beseda 6. srpna, kdy také začnou slavnosti nazvané Okurkové dny. Kulturní program potrvá na Masarykově náměstí do 9. srpna. Stánky a ukázky historických řemesel najdou zájemci i v Obrokové ulici a na Slepčím trhu.

Okurky se ve Znojmě zavařují od roku 1863. Znojemská konzervárna, která dodávala na trh až 8 000 tun okurek ročně, ukončila činnost v roce 2003. Okurky původně vyráběl podnik Znojmia, který se pak stal součástí firmy Fruta. Výrobu okurek poté převzala společnost Hamé Babice, která ji přestěhovala do Bzence na Hodonínsku.

Letos ve městě vzniklo družstvo Znojemská okurka, které se snaží obnovit velkovýrobu okurek. Na začátku července vyprodukovalo zkušební sérii.

Pramen: Týden, 29.7.2008

Rozdíly ve spotřebě ovoce a zeleniny v Evropě

Podle nové zprávy evropského statistického úřadu Eurostat byl v období 2002 – 2006 obrovský

rozdíly ve spotřebě ovoce a zeleniny mezi zeměmi s nejvyšší a nejnižší spotřebou na osobu. Nejvyšší



roční spotřeba je v Řecku (přes 120 kg), které je následováno Francií, Dánskem a Itálií. Naopak nejméně ovoce a zeleniny (méně než 40 kg) se spotřebuje v Litvě, Bulharsku a Velké Británii.

Extrémní rozdíl mezi severní a jižní Evropou je ve spotřebě čerstvých rajčat. V Řecku se spotřebuje kolem 60 kg/osobu, v Litvě jen 3 kg. Opačný poměr mezi severem a jihem však je ve spotřebě jablek. V Dánsku je roční spotřeba na osobu 94 kg, v Bulharsku jen 7 kg.

V rámci EU-27 jsou značné rozdíly také v produkci ovoce a zeleniny. V Rumunsku a Polsku činí podíl počtu pěstitelů 51,6 %, ale podíl množství jejich produkce jen 34 %. To je však dáno především malou plochou farem: v Rumunsku a Polsku v průměru méně než hektar, zatímco ve Velké Británii v průměru 12,1 ha (zeleniny, melouny, jahody).

Polsko je největším evropským producentem karotky a jablek.

Podle studie byla v Evropě v období 1996 a 2006 pozoruhodně stabilní úroda jednotlivých druhů, a to i přes rozdíly v počasí, chorobách a škůdcích. Největší meziroční rozdíly – až 3 mil. tun byly v tomto desetiletém období pozorovány u rajčat, u nichž byla průměrná roční produkce 17 mil. t.

Mezi velkým počtem importérů ovoce a zeleniny do Evropy žádný obzvlášť nedominuje. V období 2000 – 2007 nejvíce poklesl dovoz z Thajska (z podílu 20,3 % na celkovém dovozu na pouhých 7,4 %) a naopak vzrostl dovoz z Číny na 6,8 %. Během sedmiletého období se dramaticky zvýšil dovoz ovoce a snížil dovoz zeleniny (čerstvé, zmrazené i konzervované).

Pramen: www.agronavigator.cz, 7.8.2008

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 6.8.2008

100 SKK - 78,947 Kč
1 EUR - 23,980 Kč

1 PLN - 7,402 Kč
1 HRK - 3,319 Kč

1 USD - 15,492 Kč
100 HUF - 10,149 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.